

「科學為民」服務巡禮自二零零六年一月由香港特別行政區行政長官主持揭幕以來，已進入第二個年頭。今年，政府四十多個局、部門及其他協作機構，將繼續聯手舉辦多項活動，讓公眾進一步了解各巡禮夥伴的科學工作，並如何應用於此而提供的服務。

## 學生專題研習比賽

### 前言

近年來，隨著全球氣溫上升，極地冰川加快消溶，大眾對全球氣候轉變日趨關注。聯合國政府間氣候變化專業委員會(IPCC)在二零零七年上半年提交的三個報告，指出過去 50 年所觀測到的全球變暖，十分可能是由大氣中人為的溫室氣體所引起；報告並闡述各項可以舒緩及適應暖化的措施。香港作為全球社會的一分子，面積雖然細小，但人口佔全球總人口約千分之一，影響力及經濟地位都不容少覷，我們是不是可以對問題坐視不理，獨善其身？

### 目的

本項活動的目的是提升學生對科學的興趣和認識，讓學生通過資料搜集及研究分析等活動，加強科學思維、批判性思考及溝通能力。

### 主題

活動的主題是「氣候轉變 — 我們可以做什麼？」

### 參賽資格

比賽分小學和中學組舉行。各學校最多可派五支隊伍參加，每隊學生最多六人，並由一名老師帶領。各學生只能代表一支隊伍參賽。

### 比賽條款

比賽條款與詳情已上載 [www.science.gov.hk](http://www.science.gov.hk) 網站，參賽表格也可在網站下載。

### 提交習作

參賽隊伍必須於二零零八年一月三十一日或之前提交一個研習報告，報告可用中文或英文撰寫，連文字、圖片、圖表等，長度不可超過 20 頁。參賽隊伍須把習作印本一式兩份，以及載有習作的電子光盤一隻，連同填妥的參賽表格，在辦公時間遞交或郵寄到九龍尖沙咀彌敦道 132 號美麗華大廈 23 樓 2304-2309 室，香港天文台資源中心。

### 評審準則

作品評審將在二零零八年第一季進行，入圍隊伍會獲邀請向評審團簡介研習報告。評審團由政府部門的專業人士和其他團體機構專家組成，評審準則包括：習作內容的準確性、洞察力、創意、可行性、表達能力、語文技巧等。

### 獎項

獎項共 20 個，每組別分設冠、亞、季軍及七名優異獎，各得獎隊伍可獲頒書券、獎座和獎狀。

### 結果公佈及頒獎

比賽結果將在二零零八年第二季公布，主辦機構會以函件通知各得獎學校。得獎隊伍將獲邀請出席頒獎典禮。

夥伴局和部門：

Partner bureaux / departments :



Since inauguration by the Chief Executive in January 2006, the Science in the Public Service campaign is now in its second year. This year, more than 40 government bureaux, departments and collaborating organisations join hands in continuing a variety of activities to introduce partners' scientific work and the application of science and technology in providing services.

## Student Project Competition

### Preamble

In recent years, with the Earth's temperatures rising and glaciers melting, climate change has become a global concern. In its three reports released in the first half of 2007, the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) pointed out that the observed global warming over the last 50 years was very likely due to the increase in man-made greenhouse gas concentrations. The panel also outlined measures which we can take to adapt to and mitigate such warming. Small as it is, Hong Kong as a part of the planet has as much as a 1000th of the world population, and its influence and economic power cannot be underestimated. So how can we sit back and do nothing?

### Objective

To enhance understanding and interest in science. Through activities including information collection, research and analysis, the competition is also aimed at strengthening students' scientific thinking, critical reasoning and communication skills.

### Theme

“Climate Change – What can we do?”

### Entries

Two categories: primary and secondary schools. No more than five teams from each school. At most six students in each team, to be guided by a teacher. No student shall be represented in more than one team.

### Rules

Detailed rules for entry can be found on the campaign website at: [www.science.gov.hk](http://www.science.gov.hk). The entry form can be downloaded from this website.

### Submission of report

Each team should submit a report of no more than 20 pages (including text, photos and graphics), in either English or Chinese, on or before January 31, 2008. The duly completed form, together with two copies of the report and a CD containing the report in digital form, shall be mailed, or submitted in person during office hours to: Hong Kong Observatory Resource Centre, Units 2304-2309, 23/F Miramar Tower, 132 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon.

### Adjudication

Adjudication will take place in the first quarter of 2008. Finalists will be invited for a short presentation of their reports. The panel of judges will consist of senior professionals in the civil service and experts from other organisations. Submissions will be assessed by their accuracy of contents, insight, creativity, practicality, language and presentation skills.

### Prizes

There will be 20 prizes. For each of the primary and secondary school categories, there will be a winner, a 1<sup>st</sup>-runner up, a 2<sup>nd</sup>-runner up and seven meritorious winners. Each prize-winning team will be awarded a trophy, book coupons, and certificates.

### Results and awards presentation

Results will be announced in the second quarter of 2008. Prize-winners will be notified separately by mail or email, and will be invited to an awards presentation ceremony.



協作機構：  
Collaborating  
organizations：





科學為民服務巡禮

SCIENCE IN THE PUBLIC SERVICE

學生專題研習比賽 — 報名表格

## Student Project Competition - Registration Form

截止提交日期為 2008 年 1 月 31 日。

Deadline for submission is 31 January 2008.

所有參加隊伍將於 2008 年第二季獲通知比賽結果。

Announcement of results will be made in the second quarter of 2008.

學校名稱

Name of school

	名銜 Title	姓氏 Surname	名字 Other names
負責老師姓名 Name of supervising teacher			
電話 Telephone no.	傳真 Fax	電郵 Email	

	姓氏 Surname	名字 Other names
學生姓名 Name of student		
學生姓名 Name of student		
學生姓名 Name of student		
學生姓名 Name of student		
學生姓名 Name of student		
學生姓名 Name of student		

請將參賽作品連同本報名表格直接遞交或寄回：

Please return project report with this registration form in person or by post to:

九龍尖沙咀彌敦道 132 號  
美麗華大廈 23 樓  
2304-2309 室  
香港天文台資源中心  
(經辦人: 林學賢博士)

Hong Kong Observatory Resource Centre,  
Units 2304-2309, 23/F Miramar Tower,  
132 Nathan Road, Tsim Sha Tsui,  
Kowloon, Hong Kong.  
(Attn.: Dr. David Lam)

請註明「科學為民」學生專題研習比賽

Please specify **“Science in the Public Service” Student Project Competition.**

個人資料(私隱)條例通知: 申請人提供的資料會用作「科學為民」服務巡禮學生專題研習比賽的報名用途。根據個人資料(私隱)條例第 18、第 22 及附表 1 內第 6 原則的規定, 你有權要求查閱及更正所提供的個人資料。

Personal Data (Privacy) Ordinance Notification: The personal data provided by the applicant will be used for registration of the Student Project Competition of "Science in the Public Service" Campaign. You have the right to request access to and to correct personal data in accordance with section 18, 22 and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance.



科學為民服務巡禮  
**SCIENCE** IN THE PUBLIC SERVICE

Student Project Competition 2007

2007 學生專題研習比賽

Climate Change - What can we do?  
氣候轉變 — 我們可以做什麼？

